Организация Объединенных Наций S/PV.3888



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят третий год

3888-е заседание

Пятница, 29 мая 1998 года, 11 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Махугу	(Кения)
Члены:	Бахрейн	г-н ад-Досари
	Бразилия	г-н Аморим
	Китай	г-н Лю Цзеи
	Коста-Рика	г-н Нихаус
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Данге-Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Овада
	Португалия	г-н Монтейру
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Словения	г-н Тюрк
	Швеция	г-н Дальгрен
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Уэстон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Ричардсон

Повестка дня

Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности

98-85384.R

Заседание открывается в 11 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных между членами Совета консультаций я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности выражает глубокое сожаление по поводу подземных ядерных испытаний, проведенных Пакистаном 28 мая 1998 года невзирая на огромную международную обеспокоенность и призывы к сдержанности. Подтверждая заявление Председателя Совета от 14 мая 1998 года (S/PRST/1998/12) по вопросу об индийских ядерных испытаниях 11 и 13 мая, Совет самым настоятельным образом призывает Индию и Пакистан воздерживаться от любых дальнейших испытаний. Он считает, что проведение испытаний Индией и затем Пакистаном противоречит фактическому мораторию на испытания ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и всеобщим усилиям по обеспечению ядерного нераспространения и ядерного разоружения. Совет также выражает свою обеспокоенность в связи с последствиями этого события для мира и стабильности в регионе.

Совет Безопасности вновь подтверждает исключительно важное значение Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Совет призывает Индию и Пакистан, а также все другие государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно и безоговорочно присоединиться к ДНЯО и ДВЗЯИ. Совет также призывает Индию и Пакистан принять участие, действуя в позитивном духе, в предложенных переговорах в Женеве с другими государствами о заключении договора о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей оружия в целях скорейшего достижения соглашения.

Совет Безопасности призывает все стороны проявлять максимальную сдержанность и принять безотлагательные меры к ослаблению и устранению напряженности в отношениях между ними. Совет вновь заявляет, что источники напряженности в Южной Азии следует ослаблять и устранять только посредством мирного диалога, а не через использование силы или других военных средств.

Совет Безопасности настоятельно призывает Индию и Пакистан возобновить диалог между ними по всем остающимся нерешенными вопросам, включая все те вопросы, которые стороны уже обсуждали, особенно вопросы, касающиеся мира и безопасности, с целью устранить напряженность в отношениях между ними и укрепить их экономическое и политическое сотрудничество. Совет призывает Индию и Пакистан избегать каких бы то ни было шагов и заявлений, способных привести к усилению нестабильности или затруднить их двусторонний диалог.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом".

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1998/17.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.